

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

尘世生活箴言

真主的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上，今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊，请相助我们吧；至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛俩纳·大筛赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼（愿主喜悦之）、毛俩纳·筛赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在聚集之中”。

感谢真主ﷻ，我们提前抵达。此行是我们每年必履的旅程。愿真主ﷻ怜悯哈吉·纳西玛·哈尼姆阿姨。因她的缘故，若主意欲，这些聚会得以举行。凡促成这些聚会之人，皆已获得其应得的报酬。我们为了伟大尊荣的真主而聚首，为了伟大尊荣的真主与先知（愿主福安之）而相聚。我们别无他求。尤其今日，我们早早前来。这些到场的兄弟们别无他求，他们为求真主的喜悦而聚首。这才是造福人类之道——取悦真主。你们行万事时当举意是为了真主，方能获益，方能使善功留存给你。否则，那些为尘世而聚会、追逐尘世之人，终将被尘世抛弃。私利、功名与世俗利益终究无益，因为人性本是自私自利。他们欲将万物据为己有，无论你给予多少，他永不满足；无论你付出多少，他永不满意。

因此，为尘世利益而聚会永远不会有益处。即使你们为了后世而聚会，也应知道是为了全能的真主而聚会。这次聚虽属尘世，但你们必须确信这是为了全能的真主而聚。愿真主ﷻ襄助我。愿我们将所获财富用于真主之道，为真主而奉献。我们当如此思考。因许多人欺骗他人以谋取尘世利益，人们任其欺骗且甘受欺骗，继而反过来欺骗别的人。如此，整个世界陷入相互欺骗的漩涡，终究一无所获。

当今世态正是如此。尤其自奥斯曼帝国晚期至今，愈发恶化。为何？是政府之过？是国家之咎？非也。根源在人。因为人之所为才得到这样的结果。国家能对你做什么？政府又能对你做什么？你们和他们一样，他们也和你们一样。这些

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

他人并非来自月球或太阳。我们都是这世界的居民，栖居于此。这是世界的本质。奥斯曼帝国之后——因奥斯曼人曾遵循真主ﷻ之道。在末世，那些意图毁灭它的人毁掉了一切。我们说“奥斯曼帝国之后”，但实际上，在奥斯曼帝国末期，事情落入了他们的手中。此后，他们日复一日地让情况变得更糟。为什么？因为他们不敬畏全能真主。他们不知羞耻，不知谦逊。他们一无所有。那么，这些人将会变成什么样呢？人的价值在于人性。什么是人性？是谦逊。是不作恶。是不伤害他人。这就是人性的状态。而那些没有人性的人则恰恰相反。他们不知羞耻，不知谦逊。他们可以作恶多端。他们沦为了行尸走肉。我们所处的这个时代，正是属于他们的时代。

因此，当有人问：“若我行善而他人作恶，我该如何自处？”伟大尊荣的真主明察一切。真主ﷻ永存永在，万物皆有记录。伟大尊荣的真主说：“فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ (وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ) 8)”，（《古兰经》99:7-8）“行一个小蚂蚁重的善事者之善者，将见其善报；行一个小蚂蚁重的恶事者，将见其恶报。”（《古兰经》99:7-8）无论善恶，你所行之事，纵如微尘之重，皆不会被遗忘。若你祈求宽恕，若你悔过自新，伟大尊荣的真主必赦免你的恶行。至于善行，伟大尊荣的真主必予赏赐。行善者，真主ﷻ将加倍的奖赏，真主ﷻ将赏赐你十倍至数千倍的奖赏。当你作恶时，祂ﷻ仅记一恶。伟大尊荣的真主绝不亏待任何人。即便真主ﷻ记录十倍善报，祂ﷻ却不会记录十倍罪孽。你犯一罪，仅记一罪。行善时，伟大尊荣的真主赐予十倍、千倍、万倍的报酬。真主ﷻ的大门永远为你敞开。

因此，我们所做的一切，都应是为了真主ﷻ。你若说：“那人作恶，此人也作恶，我也想效仿。看那人如今怎么样了？他发达了。”，便随之效法。纵使你得逞一次、两次甚至一千次，而未在今世得到惩罚，而后世你必遭受刑法。此举终究于尘世无益。不要为你的逃脱而沾沾自喜，不要妄自称胜。其恶行必将招致今世与后世的双重惩罚。此人终将不得安宁，永无宁日。

因此，正如我们所言，一切行为皆当为真主ﷻ而行，并遵从真主ﷻ的旨意。切莫偏离祂ﷻ的正道，祂ﷻ的正道才是真正的道路。我们别无去处，别无他途。真主ﷻ的道路是救赎，其他道路皆通向毁灭。人若偏离正道，终将自取灭亡，既无益处亦无生路。试想你在尘世行骗盗窃，逃往异国他乡、他城他乡，妄想躲过世人的视线。且说即便你在尘世逃脱了追捕。但在后世绝无此等可能。你无处可逃，无处可藏。你只能祈求伟大真主的饶恕。若你祈求全能真主的慈悯，并回归正道，真主ﷻ必将以祂的荣耀和威严宽恕你，庇佑你。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

世间最可悲之处正在于此。正如我们所言，当人们目睹他人做了一件事时，常误以为那是那就是一件成功之事，便说“我也要努力做相同事”。许多人因此而走向毁灭。他们终究会看清尘世无益，但何时才能醒悟呢？往往为时已晚。悔恨来袭时，一切已成定局，只能从头再来。

伟大尊荣的真主通常只给予人们一次机会。切莫浪费它。伟大真主已为你敞开善行之门、生计之门，赐予你美满生活与家庭。此等恩典往往仅有一次。若你错过了，便永无再得。如今，感谢真主ﷻ，我们即将步入古稀之年。从我们目前所见，很少有人能获得第二次机会。因此，我们必须认清现实，心怀感恩，珍惜当下，切莫虚掷良机。一旦错失，便难再得。

因此，我们必须谨慎。不要让魔鬼欺骗你，也不要让自己欺骗自己。古人云：“只需一点食物，生活就能美满。”与家人共度安乐时光，切莫贪求过甚。不要冒险进入未知的领域和道路，想着“我会得到这个，我会得到那个”。“某某人这样做就成功了，我也会成功。”他成功了；不是千人成功，而只有一个人成功。因此，不要参与这些事情。要知足，安于常人所得，与全能的真主同在，是你最大的收获。

我们在此重申，哈吉·安妮常言：“运气是独眼之物，其目光只向上凝望。”它将你托举，越升越高，然后到了那时才开始俯视。如果运气好，它就是好；如果运气不好，它会突然把你拉下来，让你一无所有。故当谨记。莫贪婪。莫被三言两语所迷惑。如今的人们忘记了其他一切，只顾着说：“我要赚更多的钱，更多的钱，更多的钱”，然后挥霍掉他们所拥有的。最后，他们茫然不知所措。

故当谨记：这些恩惠皆是真主ﷻ赐予你的恩典。真主ﷻ赐予你们的恩典，不要浪费它们。务必谨慎。将来你必被追问：“你如何处置了这些恩典？你曾蒙受如此厚赐。”你必被质问：“‘你用它们做了什么？它们为何沦为非法？你如何丧失了它们？你将家眷的生计挥霍至何处？’愿真主ﷻ护佑你们。

这对我们以及所有人来说都至关重要。感谢真主ﷻ，世间存在着各种工具与设备。它们常被用于诸多邪恶目的，种种污秽与欺诈皆借此行径。但感谢真主ﷻ，这番劝诫虽微，却是行善的途径。愿它成为警醒之声。此言献予信士与非信士，献予所有人。无论是否礼拜，皆当聆听此劝诫。因世人缺乏知足之心，他们没有满足感，没有感恩之心。他们不懂得珍惜所获之物，不懂得感恩所蒙受的

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

恩賜。若主意欲，愿真主ﷻ护佑我们。愿真主ﷻ永不使我们偏离正道。愿真主ﷻ喜悦诸位。

成功来自真主。开端章。

毛俩纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2025 年 12 月 1 日/伊斯兰历 1447 年 6 月 10 日

土耳其南部安塔利亚道堂